

Region Bergisches Städtereiheck / Solingen

■ **Kommunales Integrationszentrum Solingen**
Kontakt: Maria Carroccio Ricchiuti
Telefon: 0212 / 250 809 20
E-Mail: m.ricchiuti@solingen.de

Region Emscher-Lippe

■ **Regionalagentur Emscher-Lippe**
Kontakt: Petra Giesler
Telefon: 02366 / 109 817
E-Mail: petra.giesler@emscher-lippe.de

Region Köln

■ **Regionalagentur Region Köln**
Kontakt: Barbara Hofmann
Telefon: 0221 / 355 011 44
E-Mail: barbara.hofmann@ra-region-koeln.de

Märkische Region

■ **Regionalagentur Märkische Region**
Kontakt: Volker Steinecke
Telefon: 02331 / 488 782 9
E-Mail: steinecke@agenturmark.de

Region Münsterland

■ **Regionalagentur Münsterland**
Kontakt: Tanja Woydanowitz
Telefon: 02571 / 949 318
E-Mail: woydanowitz@muensterland.com

Region Niederrhein-Duisburg

■ **Kommunales Integrationszentrum Duisburg**
Kontakt: Cem Organ
Telefon: 0203 / 283 813 1
E-Mail: c.organ@stadt-duisburg.de

Region Ostwestfalen-Lippe

■ **MOZAIK gGmbH**
Kontakt: Katharina Neubert
Telefon: 0521 / 329 709 0
E-Mail: neubert@mozaiik.de

Region Siegen-Wittgenstein und Olpe

■ **Regionalagentur der Kreise Siegen-Wittgenstein und Olpe**
Kontakt: Martina Hamann
Telefon: 0271 / 333 117 2
E-Mail: m.hamann@siegen-wittgenstein.de

IQ Teilprojektleiter:

Die MOZAIK gGmbH wurde 2003 in Bielefeld durch Akademiker mit Einwanderungsgeschichte gegründet. MOZAIK hat sich auf die Beherrschung von Hindernissen im Zusammenhang mit u.a. Bildungs- und Arbeitsmarktintegration von Menschen mit Einwanderungsgeschichte spezialisiert und hierfür innovative Lösungen und Angebote konzipiert, die bundesweit Anerkennung gefunden haben. MOZAIK ist im Rahmen des IQ Förderprogramms seit 2012 im Bereich Anerkennung beruflicher Abschlüsse tätig. Die Entwicklung von Empowerment-Ansätzen, insbesondere für Migrantenorganisationen zur interkulturellen Öffnung von Regelrichtungen des Arbeitsmarktes, ist ein besonderer Schwerpunkt der (beruflichen) Integrationsarbeit.

Teilprojekthomepage:

www.anerkennungsbegeleitung-nrw.de

Ihre Ansprechpartner/-innen:

MOZAIK gemeinnützige Gesellschaft für

interkulturelle Bildungs- und Beratungsangebote mbH

Herforder Str. 46 ■ D-33602 Bielefeld
Tel.: 0521 / 329 709 0 ■ Fax: 0521 / 329 709 19
www.mozaiik.de

Teilprojektleiter:

Dipl.-Ing.

Cemalettin Özer

oezer@mozaiik.de

Teilprojektteam:

Katharina Neubert

Makbule Çevik

Şenol Keser

neubert@mozaiik.de

cevik@mozaiik.de

keser@mozaiik.de

Verwaltung

André Teixeira Gomes

gomes@mozaiik.de



IQ NRW Angebot der MOZAIK gGmbH:

Die Idee der mehrsprachigen
Anerkennungsbegleiter/-innen aus
Migrantenorganisationen und
-communities in NRW

Teilprojekthomepage:

www.anerkennungsbegeleitung-nrw.de

Weitere Informationen zum Förderprogramm IQ:

www.netzwerk-iq.de

www.iq-netzwerk-nrw.de

Die Idee der mehrsprachigen Anerkennungsbegleiter/-innen

Anerkennungsbegleiter/-innen sind Personen, die Menschen mit ausländischen Berufsabschlüssen bei Anerkennungs- und Qualifizierungsfragen begleiten können. Sie stammen aus regionalen Migrantenorganisationen/-communities. Durch die Etablierung von ehrenamtlichen Anerkennungsbegleiter/-innen kann die berufliche Situation von Anerkennungs-suchenden mit ausländischen Berufsabschlüssen nachhaltig verbessert und gefestigt werden.

- Ehrenamtliche Vertreter/-innen mit unterschiedlichen Muttersprachen aus verschiedenen Migrantenorganisationen/-communities werden durch das IQ NRW Teilprojekt zu Anerkennungsbegleiter/-innen qualifiziert.
- Eine interkulturelle Vernetzung der Anerkennungsbegleiter/-innen mit den regionalen Akteuren der Anerkennung und Anpassungsqualifizierung sowie mit den zuständigen Stellen in NRW wird gefördert.
- Die ehrenamtlichen Anerkennungsbegleiter/-innen werden qualifiziert, niedrigschwellige Verweis- und Begleitaktivitäten für Menschen mit ausländischen Berufsabschlüssen zu Fragen der Anerkennung anzubieten.
- Durch ihre Mehrsprachigkeit und Mitgliedschaft in Migrantenorganisationen/-communities können die Anerkennungsbegleiter/-innen auch solche Personen ansprechen, die von den regulären Beratungs- und Unterstützungsangeboten nicht immer erreicht werden.

Angebote der mehrsprachigen Anerkennungsbegleiter/-innen in ihrer Region

- Hilfestellung und zweisprachige Begleitung (Deutsch/ Herkunftssprache) bei Problemen mit der Anerkennung ausländischer Berufsabschlüsse
- Ansprechpartner/-innen für Fragestellungen der Anerkennung ausländischer Berufsabschlüsse, für Qualifizierungs- und Fördermöglichkeiten u.a. für Weiterbildung
- Verweistätigkeit zu bundes- und landesweiten Beratungs- und Informationsstellen zur Anerkennung ausländischer Berufsabschlüsse
- Begleitung zu regionalen Anerkennungs- und zuständige Stellen
- Niedrigschwellige mehrsprachige Verweistätigkeit (Deutsch und Herkunftssprache) u.a. ihrer Vereinsmitglieder in Fragen der Anerkennung ausländischer Berufsabschlüsse
- Teilnahme an regionalen Arbeitskreisen, Austauschtreffen, Veranstaltungen, Workshops etc., von Vereinsmitgliedern
- Ggf. Durchführung von Informationsveranstaltungen (mit externen regionalen Partnern wie der Agentur für Arbeit, zuständige Stellen etc.) u.a. in den Vereinen
- Zweisprachige Ansprechpartner/-innen auch für Mitglieder aus anderen Vereinen mit gleicher Muttersprache

Regionen mit mehrsprachigen Anerkennungsbegleiter/-innen in NRW

Regionen mit Anerkennungsbegleiter/-innen (ANB)	Anzahl ANB	Sprachen
Bergisches Städtedreieck/ Stadt Solingen	10 ANB (3 w, 7 m)	Arabisch, Englisch Italienisch, Türkisch, Youruba
Emischer Lippe	9 ANB (7 w, 2 m)	Arabisch, Englisch, Ewe, Französisch, Griechisch, Italienisch, Polnisch, Rumänisch, Roma, Türkisch, Togo
Recklinghausen Stadt Gelsenkirchen	4 ANB (3 w, 1 m) 5 ANB (4 w, 1 m)	
Region Köln	11 ANB (6 w, 5m)	Arabisch, Albanisch, Englisch, Dari, Farsi, Kurdisch, Polnisch, Russisch, Türkisch, Ukrainisch
Leverkusen Stadt Köln Rheinisch- Bergischer Kreis Oberbergischer Kreis	4 ANB (2 w, 2 m) 1 ANB (1 w) 1 ANB (1 w) 5 ANB (2 w, 3 m)	
Märkische Region	6 ANB (2 w, 4 m)	Arabisch, Berberisch, Englisch, Griechisch, Russisch, Türkisch
Märkischer Kreis Enepe-Ruhr-Kreis	3 ANB (3 m) 3 ANB (2 w, 1 m)	
Münsterland	1 ANB (1 m)	Portugiesisch
Niederrhein-Duisburg	11 ANB (6 w, 5 m)	Arabisch, Berberisch, Englisch, Französisch, Griechisch, Spanisch, Pidgin, Russisch, Türkisch
Ostwestfalen-Lippe	7 ANB (5 w, 2 m)	Arabisch, Englisch, Griechisch, Kurdisch, Polnisch, Russisch, Türkisch
Siegen-Wittgenstein und Olpe	6 ANB (3 w, 3 m)	Arabisch, Englisch, Französisch, Italienisch, Russisch, Türkisch
Insgesamt	61 ANB (31 w, 30 m)	21 unterschiedliche Sprachen